

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT POR: POR 101-16  
NUMÉRO DE CONTRAT DE PWGSC: 35035-165059/001/CY  
DATE D'ATTRIBUTION DU CONTRAT: 26 JANVIER 2017  
DATE DE LIVRAISON: 13 JUILLET 2018

180 Bloor Street West | Suite 1400 | Toronto ON | M5S 2V6

**BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ**  
**SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS**  
**RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL (Q2 2018)**

**PRÉPARÉ PAR:** FORUM RESEARCH INC.  
**PRÉPARÉ POUR:** BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ



Mr. William Schatten, VP, Research and Analytics | T. 416.388.9455 F. 416.960.9602 | E. wschatten@forumresearch.com



This report is also available in English

Adresse courriel de la personne-ressource : [WSchatten@forumresearch.com](mailto:WSchatten@forumresearch.com)

# CONTENU

1.	SOMMAIRE EXÉCUTIF .....	3
1.1.	INTRODUCTION .....	3
1.2.	BUT DE L'ÉTUDE .....	3
1.3.	OBJECTIFS DE L'ÉTUDE .....	3
1.4.	APPROCHE GLOBALE .....	4
1.5.	CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE .....	4
1.6.	CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON .....	4
1.7.	PONDÉRATION .....	4
1.8.	GÉNÉRALISATION DES DONNÉES .....	5
1.9.	RÉSULTATS DE L'ÉTUDE .....	5
1.10.	VALEUR TOTALE DU CONTRAT .....	5
1.11.	DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE .....	5
2.	RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL .....	6
2.1.	INTRODUCTION .....	6
2.2.	BUT DE L'ÉTUDE .....	6
2.3.	OBJECTIFS DE L'ÉTUDE .....	6
2.4.	APPROCHE GLOBALE .....	6
2.5.	CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE .....	7
2.6.	PRÉTEST .....	7
2.7.	CONCEPTION ET SÉLECTION DE L'ÉCHANTILLON .....	7
2.8.	PARAMÈTRES DE L'ÉCHANTILLON TRIMESTRIEL .....	8
2.9.	PROCÉDURES DE PONDÉRATION .....	9
2.10.	MARGE D'ERREUR ET INTERVALLE DE CONFIANCE .....	9
2.11.	TAUX DE RÉPONSE .....	9
2.12.	RÉALISATION DU SONDAGE .....	10
2.13.	DURÉE DES APPELS .....	10
2.14.	RAPPELS .....	11
2.15.	GÉNÉRALISATION DES DONNÉES .....	11
2.16.	RÉSULTATS DE L'ÉTUDE .....	12
2.17.	VALEUR TOTALE DU CONTRAT .....	12
2.18.	DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE .....	12
3.	ANNEXE A – ÉCHANTILLON DE RAPPORT DE PRÉTEST .....	13
4.	ANNEXE B - QUESTIONNAIRE .....	15

<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 47</b> .....	15
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 47) : 04/03/2018 au 04/07/2018</b> .....	15
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 48</b> .....	23
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 48) : 04/10/2018 au 04/15/2018</b> .....	23
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 49</b> .....	30
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 49) : 04/17/2018 au 04/20/2018</b> .....	30
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 50</b> .....	38
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 50) : 04/24/2018 au 04/28/2018</b> .....	38
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 51</b> .....	46
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 51) : 04/30/2018 au 05/05/2018</b> .....	46
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 52 et SEMAINE 53</b> .....	54
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 52) : 05/08/2018 au 05/12/2018</b> .....	54
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 53) : 05/14/2018 au 05/20/2018</b> .....	54
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 54</b> .....	61
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 54) : 05/22/2018 au 05/27/2018</b> .....	61
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 55</b> .....	68
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 55) : 05/28/2018 au 06/03/2018</b> .....	68
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 56</b> .....	75
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 56) : 06/04/2018 au 06/09/2018</b> .....	75
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 57</b> .....	83
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 57) : 06/11/2018 au 06/17/2018</b> .....	83
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 58</b> .....	90
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 58) : 06/19/2018 au 06/22/2018</b> .....	90
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 59</b> .....	97
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 59) : 06/25/2018 au 06/29/2018</b> .....	97
<b>INTRODUCTION À L'ENQUÊTE PCO</b> .....	105

# 1. SOMMAIRE EXÉCUTIF

## 1.1. INTRODUCTION

La firme Forum Research a été chargée de réaliser un sondage auprès des Canadiens couvrant des sujets importants pour le Bureau du conseil privé et le gouvernement du Canada. Le sondage touchait les perceptions et les opinions des Canadiens concernant des sujets pertinents pour la population canadienne. Le présent rapport concerne les détails méthodologiques de l'étude portant sur la période du 3 avril 2018 au 29 juin 2018. Ceci est la première des quatre rapports qui seront soumis dans le cadre de ce contrat pour 2018.

## 1.2. BUT DE L'ÉTUDE

L'objectif de cette étude est de fournir au Bureau du conseil privé des renseignements touchant les perceptions et les opinions des Canadiens sur une variété de sujets. Le Bureau du conseil privé assume trois rôles principaux dans son mandat au service du pays et des Canadiens et Canadiennes :

- Fournir des conseils non partisans au premier ministre, aux ministres des différents portefeuilles, au cabinet et aux comités du cabinet sur des sujets d'importance nationale et internationale.
- Soutenir le fonctionnement harmonieux du processus de prise de décision du cabinet et faciliter la mise en œuvre du programme du gouvernement.
- Favoriser une fonction publique responsable et performante.

## 1.3. OBJECTIFS DE L'ÉTUDE

Les objectifs de recherche principaux de cette étude sont les suivants :

- Prendre le pouls de l'opinion publique concernant les questions les plus cruciales partout au Canada.
- Évaluer l'avis des Canadiens concernant la manière la plus avisée d'aborder certains enjeux actuels.
- Déterminer les enjeux les plus pressants de l'avis du public.
- Mesurer la perception du public concernant la meilleure façon pour le gouvernement de présenter son engagement continu à relever les défis actuels et les plus pressants.
- Fournir des renseignements sur les tendances historiques des résultats hebdomadaires afin de faire ressortir toute fluctuation de l'opinion publique

## 1.4. APPROCHE GLOBALE

Dans sa demande de proposition, le Bureau du conseil privé stipulait des exigences précises régissant la réalisation du sondage. Le sondage a été effectué au moyen de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles, auprès de la population canadienne.

## 1.5. CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE

Le Bureau du conseil privé a fourni à Forum Research une version préliminaire du questionnaire. Le questionnaire a été modifié sur une base hebdomadaire (à la demande du Bureau du conseil privé) en raison de la nature dynamique des enjeux importants affectant les Canadiens. Forum Research a collaboré avec l'équipe de projet du Bureau du conseil privé afin d'examiner le questionnaire, en portant une attention particulière à la formulation des questions, à leur ordre, ainsi qu'au déroulement général du sondage. Le sondage a fait l'objet d'un prétest hebdomadaire (les samedis et dimanches) avant la collecte des données (du lundi au vendredi), à la demande du Bureau du conseil privé. Les prétests hebdomadaires visaient à obtenir 20 réponses complètes, 10 en français et 10 en anglais. Les prétests pouvaient être observés en direct par le Bureau du conseil privé, et les enregistrements des interviews étaient partagés avec le Bureau du conseil privé, sur demande. Un examen approfondi du déroulement et de la logique du sondage, ainsi que de la conception du questionnaire, a été effectué à la fois par Forum Research et par le Bureau du conseil privé.

## 1.6. CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON

À l'aide de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO) et de la composition aléatoire (CA), Forum Research a échantillonné des téléphones fixes (48 %) et des téléphones cellulaires (52 %), et a obtenu un échantillon hebdomadaire moyen de  $n = 500$ .

## 1.7. PONDÉRATION

Forum a appliqué une stratégie de pondération (fondée sur les données du recensement de Statistique Canada de 2016), laquelle est équilibrée selon :

- l'âge;
- le sexe;
- la région.

La pondération a été effectuée à la fin de chaque période de collecte de données hebdomadaire avec les données recueillies durant la semaine. Comme les fichiers de données étaient cumulatifs, les données pondérées précédemment n'étaient pas repondérées.

## 1.8. GÉNÉRALISATION DES DONNÉES

L'échantillon hebdomadaire peut être extrapolé pour la population canadienne avec une marge d'erreur de  $\pm 4,38\%$ , 19 fois sur 20. Les données ont été recueillies à l'aide d'une méthode d'échantillonnage aléatoire, et pondérées en fonction des données de Statistique Canada (2016). Ainsi, ces données sont de la plus haute qualité possible, et elles reflètent précisément (à l'intérieur de la marge d'erreur) les opinions des Canadiens.

## 1.9. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

Il est prévu que les conclusions de l'étude seront utilisées pour informer le gouvernement du Canada sur les opinions des Canadiens concernant d'importantes questions nationales et internationales.


## 1.10. VALEUR TOTALE DU CONTRAT

La valeur totale du contrat s'élève à 360 198,80 \$.

## 1.11. DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Forum Research Inc., que les produits livrables se conforment entièrement aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Directive sur la gestion des communications - Annexe C (Annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signature :  \_\_\_\_\_

## 2. RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL

### 2.1. INTRODUCTION

La firme Forum Research a été chargée de réaliser un sondage auprès des Canadiens couvrant des sujets importants pour le Bureau du conseil privé et le gouvernement du Canada. Le sondage touchait les perceptions et les opinions des Canadiens concernant des sujets pertinents pour la population canadienne. Le présent rapport concerne les détails méthodologiques de l'étude portant sur la période du 3 avril 2018 au 29 juin 2018. Ceci est la première des quatre rapports qui seront soumis dans le cadre de ce contrat.

### 2.2. BUT DE L'ÉTUDE

L'objectif de cette étude est de fournir au Bureau du conseil privé des renseignements touchant les perceptions et les opinions des Canadiens sur une variété de sujets. Le Bureau du conseil privé assume trois rôles principaux dans son mandat au service du pays et des Canadiens et Canadiennes :

- Fournir des conseils non partisans au premier ministre, aux ministres des différents portefeuilles, au cabinet et aux comités du cabinet sur des sujets d'importance nationale et internationale.
- Soutenir le fonctionnement harmonieux du processus de prise de décision du cabinet et faciliter la mise en œuvre du programme du gouvernement.
- Favoriser une fonction publique responsable et performante.

### 2.3. OBJECTIFS DE L'ÉTUDE

Les objectifs de recherche principaux de cette étude sont les suivants :

- Prendre le pouls de l'opinion publique concernant les questions les plus cruciales partout au Canada.
- Évaluer l'avis des Canadiens concernant la manière la plus avisée d'aborder certains enjeux actuels.
- Déterminer les enjeux les plus pressants de l'avis du public.
- Mesurer la perception du public concernant la meilleure façon pour le gouvernement de présenter son engagement continu à relever les défis actuels et les plus pressants.
- Fournir des renseignements sur les tendances historiques des résultats hebdomadaires afin de faire ressortir toute fluctuation de l'opinion publique
- to showcase any fluctuations in public opinion

### 2.4. APPROCHE GLOBALE

Dans sa demande de proposition, le Bureau du conseil privé stipulait des exigences précises régissant la réalisation du sondage. Le sondage a été effectué au moyen de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles, auprès de la population canadienne.

## 2.5. CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE

Le Bureau du conseil privé a fourni à Forum Research une version préliminaire du questionnaire. Le questionnaire a été modifié sur une base hebdomadaire (à la demande du Bureau du conseil privé) en raison de la nature dynamique des enjeux importants affectant les Canadiens. Forum Research a collaboré avec l'équipe de projet du Bureau du conseil privé afin d'examiner le questionnaire, en portant une attention particulière à la formulation des questions, à leur ordre, ainsi qu'au déroulement général du sondage. Le sondage a fait l'objet d'un prétest hebdomadaire (les samedis et dimanches) avant la collecte des données (du lundi au vendredi), à la demande du Bureau du conseil privé. Les prétests hebdomadaires visaient à obtenir 20 réponses complètes, 10 en français et 10 en anglais. Les prétests pouvaient être observés en direct par le Bureau du conseil privé, et les enregistrements des interviews étaient partagés avec le Bureau du conseil privé, sur demande. Un examen approfondi du déroulement et de la logique du sondage, ainsi que de la conception du questionnaire, a été effectué à la fois par Forum Research et par le Bureau du conseil privé.

## 2.6. PRÉTEST

Le prétest a été effectué les fins de semaine afin d'évaluer un certain nombre de paramètres de la collecte de données avant le lancement, lorsque demandé. Lorsque des prétests ont été effectués, un rapport de préenquête a été rempli par du personnel formé, puis a été envoyé au Bureau du conseil privé le lundi suivant. Un échantillon du rapport de prétest est inclus à l'Annexe A.

## 2.7. CONCEPTION ET SÉLECTION DE L'ÉCHANTILLON

En recourant à l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO) et à la composition aléatoire (CA), une procédure d'échantillonnage probabiliste a été appliquée. Forum Research a échantillonné des téléphones fixes et des téléphones cellulaires, et a obtenu un échantillon hebdomadaire de 500 Canadiens. Tous les indicatifs régionaux canadiens ont été inclus, y compris ceux des territoires. L'admissibilité des répondants était restreinte aux adultes de 18 ans et plus. Un quota souple à 48 % de téléphones fixes et à 52 % de téléphones cellulaires était visé pour chaque échantillon hebdomadaire; la proportion de téléphones fixes et de cellulaires était considérée comme acceptable à l'intérieur de la marge d'erreur. Les quotas pour les téléphones fixes et les cellulaires ont été établis pour faire en sorte que les populations plus jeunes soient suffisamment échantillonnées.



## 2.8. PARAMÈTRES DE L'ÉCHANTILLON TRIMESTRIEL

Les tableaux qui suivent décrivent les mesures d'échantillon obtenues. Elles sont ventilées par région, type de téléphone et mois.

PROPORTIONS RÉGIONALES ATTEINTES											
Mode	NF	PEI	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	TOTAL
ligne fixe	52%	59%	52%	57%	60%	45%	54%	46%	36%	41%	48%
téléphone mobile	48%	41%	48%	43%	40%	55%	46%	54%	64%	59%	52%

QUOTAS RÉGIONAUX ATTEINTS								
PROVINCE	MOIS 1		MOIS 2		MOIS 3		TOTAL	
	LL	CELL	LL	CELL	LL	CELL	LL	CELL
Terre-Neuve et Labrador	19	21	26	19	23	22	68	62
l'île du Prince-Édouard	10	9	11	5	9	7	30	21
Nouvelle-Écosse	43	37	45	37	52	54	140	128
Nouveau-Brunswick	34	19	18	17	26	22	78	58
Québec	241	158	245	167	303	204	789	529
Ontario	297	358	290	350	354	437	941	1145
Manitoba	65	58	60	48	81	66	206	172
Saskatchewan	51	56	46	56	61	73	158	185
Alberta	67	169	111	162	134	217	312	548
Colombie-Britannique	119	163	117	164	146	214	382	541
Yukon	2	3	4	1	0	3	6	7
Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
(territoires du) Nord-Ouest	1	5	1	1	1	5	3	11
<b>TOTAL</b>	<b>949</b>	<b>1056</b>	<b>974</b>	<b>1027</b>	<b>1190</b>	<b>1324</b>	<b>3113</b>	<b>3407</b>

## 2.9. PROCÉDURES DE PONDÉRATION

Forum a appliqué une stratégie de pondération (fondée sur les données du recensement de Statistique Canada de 2016), laquelle est équilibrée selon :

- l'âge;
- le sexe;
- la région.

La pondération a été effectuée à la fin de chaque période de collecte de données hebdomadaire avec les données recueillies durant la semaine. Comme les fichiers de données étaient cumulatifs, les données pondérées précédemment n'étaient pas repondérées.

## 2.10. MARGE D'ERREUR ET INTERVALLE DE CONFIANCE

L'échantillon hebdomadaire cible de 500 Canadiens entraîne une marge d'erreur globale de  $\pm 4,38\%$ , 19 fois sur 20.

## 2.11. TAUX DE RÉPONSE

Les taux de réponse ont été calculés à l'aide des procédures décrites dans les lignes directrices de calcul du taux de réponse de l'ARIM. Les codes de disposition et les taux de réponse agrégés sont indiqués ci-dessous. Le taux de réponse agrégé s'établissait à 1,53 %.

Taux de réponse (calcul empirique)	Ligne fixe	Téléphone mobile
<b>Invalide</b>	257708	243140
<b>NIS, fax / modem, affaires / non-res.</b>	257708	243140
<b>Non résolu (U)</b>	201319	213984
<b>Occupé, pas de réponse, répondeur</b>	201319	213984
<b>Dans le champ d'application - Non-réponse (IS)</b>	20711	21991
<b>Problème de langue</b>	599	709
<b>Maladie, incapable</b>	237	78
<b>Rappel (répondant non disponible)</b>	4813	5960
<b>Refus</b>	14568	14564
<b>Résiliation</b>	494	680
<b>Dans le champ d'application - Unités de réponse (R)</b>	3206	3932
<b>Personne 18+</b>	50	267
<b>Quota complet / Autre disqualifier</b>	43	258
<b>Entrevues complétées</b>	3113	3407
<b>Taux de réponse = R / (U + IS + R)</b>		<b>1.53%</b>

## 2.12. RÉALISATION DU SONDAGE

L'enquête a été menée du 3 avril 2018 au 29 juin 2018 (comme illustré dans le tableau ci-dessous) à l'aide de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles. Elle a été effectuée depuis les centres d'appel de Toronto et de Montréal de Forum, par une équipe d'interviewers et de gestionnaires bilingues d'expérience. Les interviewers ont été choisis et formés par des formateurs à temps plein. Chaque interviewer a suivi une « formation de base » rigoureuse de 15 heures réparties sur trois jours.

DATES DE TRAVAIL SUR LE TERRAIN (MM/DD/YYYY)			
MOIS 1	MOIS 2	MOIS 3	
04/03/2018	04/30/2018	05/28/2018	06/25/2018
04/04/2018	05/01/2018	05/29/2018	06/26/2018
04/05/2018	05/02/2018	05/30/2018	06/27/2018
04/06/2018	05/03/2018	05/31/2018	06/28/2018
04/07/2018	05/04/2018	06/01/2018	06/29/2018
04/10/2018	05/05/2018	06/02/2018	
04/11/2018	05/08/2018	06/03/2018	
04/12/2018	05/09/2018	06/04/2018	
04/13/2018	05/10/2018	06/05/2018	
04/14/2018	05/11/2018	06/06/2018	
04/15/2018	05/12/2018	06/07/2018	
04/17/2018	05/14/2018	06/08/2018	
04/18/2018	05/15/2018	06/09/2018	
04/19/2018	05/16/2018	06/11/2018	
04/20/2018	05/17/2018	06/12/2018	
04/24/2018	05/18/2018	06/13/2018	
04/25/2018	05/19/2018	06/14/2018	
04/26/2018	05/20/2018	06/15/2018	
04/27/2018	05/22/2018	06/16/2018	
04/28/2018	05/23/2018	06/17/2018	
	05/24/2018	06/19/2018	
	05/25/2018	06/20/2018	
	05/26/2018	06/21/2018	
	05/27/2018	06/22/2018	

## 2.13. DURÉE DES APPELS

Forum Research a recueilli des données les jours de semaine et de fin de semaine. Des prétests ont été effectués les fins de semaine à la demande du Bureau du conseil privé. Les appels ont été effectués les samedis, de 10 h à 18 h, et les dimanches, de 12 h à 18 h. La collecte de données principale a eu lieu du lundi au vendredi, de 17 h à 21 h, heure locale.

## 2.14. RAPPELS

Forum Research a limité le nombre de rappels à 8 appels de téléphones fixes et 5 appels de téléphones cellulaires. En outre, aucun rappel n'a été effectué plus de deux semaines après l'appel initial. Les rappels étaient effectués différents jours et à différentes heures afin de maximiser la proportion de rappels fructueux.

## 2.15. GÉNÉRALISATION DES DONNÉES

Les résultats peuvent être extrapolés pour la population canadienne selon une marge d'erreur de  $\pm 4,38\%$ . Les données ont été recueillies à l'aide d'une méthode d'échantillonnage aléatoire, et pondérées en fonction des données de Statistique Canada (2016). Ainsi, ces données sont de la plus haute qualité possible, et elles reflètent précisément (à l'intérieur de la marge d'erreur) les opinions des Canadiens. L'erreur d'échantillonnage constitue une seule source d'erreur potentielle, et des pratiques exemplaires ont été utilisées afin de réduire l'influence d'autres sources d'erreur, comme l'erreur discrétionnaire. Des mesures ont été prises pour réduire l'influence des biais de non-réponse, comme la non-réponse à des éléments ou à des unités. Afin de réduire l'influence du biais de non-réponse à des éléments, tous les interviewers ont été formés afin de conduire efficacement des interviews de grande qualité, d'une manière éthique et professionnelle. On a assuré les répondants que leurs réponses allaient demeurer anonymes et confidentielles, réduisant ainsi la probabilité de non-réponse à un élément.

Des mesures et des procédures ont été adoptées pour réduire l'influence sur les données des non-réponses à des unités. Afin d'obtenir un échantillon représentatif de jeunes, une plus grande proportion de téléphones cellulaires ont été échantillonnés (52 %) comparativement aux téléphones fixes (48 %). Pour augmenter la représentativité de l'échantillon, le travail de sondage a été effectué tout au long de la semaine ainsi que les fins de semaine, afin de tenir compte de différents horaires de travail. Des rappels ont été effectués pour assurer que les personnes qui n'étaient pas disponibles, mais souhaitaient tout de même participer, pouvaient le faire à un moment leur convenant. Finalement, pour s'assurer d'obtenir un échantillon représentatif, les données ont été pondérées en utilisant les données du recensement de Statistique Canada de 2016 en fonction de trois variables démographiques : l'âge, le sexe et la région.

Le tableau suivant montre les comparaisons entre trois variables dans l'échantillon de l'enquête et leurs paramètres équivalents dans la population tels que fournis par Statistique Canada. Les paramètres ont été obtenus à partir du dernier recensement de Statistique Canada (2016). Afin de maximiser la comparabilité, les refus ont été exclus des calculs des statistiques de l'échantillon.

Variable	Échantillon	Population	% Différence
<b>Âge (Années)</b>			Moyenne = 3.2%
<b>18 à 24</b>	7%	11%	4%
<b>25 à 34</b>	14%	16%	2%
<b>35 à 44</b>	15%	16%	1%
<b>45 à 54</b>	16%	18%	2%
<b>55 à 64</b>	20%	17%	3%
<b>65 ans et plus</b>	28%	21%	7%
<b>Sexe</b>			Moyenne = 7%
<b>Homme</b>	55%	49%	7%
<b>Femme</b>	45%	51%	7%
<b>Revenu</b>			Moyenne = 1.4%
<b>Moins de 20000 \$</b>	10%	10%	1%
<b>20 000 \$ à un peu moins de 40 000 \$</b>	16%	17%	0%
<b>40 000 \$ à un peu moins de 60 000 \$</b>	17%	16%	1%
<b>60 000 \$ à un peu moins de 80 000 \$</b>	15%	14%	1%
<b>80 000 \$ à un peu moins de 100 000 \$</b>	13%	11%	2%
<b>100 000 \$ à un peu moins de 150 000 \$</b>	18%	18%	0%
<b>150 000 \$ et plus</b>	10%	15%	5%

## 2.16. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

Il est prévu que les conclusions de l'étude seront utilisées pour informer le gouvernement du Canada sur les opinions des Canadiens concernant d'importantes questions nationales et internationales.


## 2.17. VALEUR TOTALE DU CONTRAT

La valeur totale du contrat s'élève à 360 198,80 \$.

## 2.18. DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Forum Research Inc., que les produits livrables se conforment entièrement aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Directive sur la gestion des communications - Annexe C (Annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signature : 

### 3. ANNEXE A – ÉCHANTILLON DE RAPPORT DE PRÉTEST

**BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ**  
**SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS**  
**RAPPORT QUANTITATIF SUR LE PRÉTEST**

Soumis à : Bureau du conseil privé

Préparé par : Forum Research Inc.

---

**Date du rapport :**

**Dates des appels de prétest :**

**Heure des appels de prétest :**

---

**Description de l'approche de prétest :**

Les cas de prétest doivent être inclus dans l'ensemble de données final
-------------------------------------------------------------------------

<b>Table De Métriques De Pré-Test</b>	
<b>Nombre de sondages effectués en anglais :</b>	
<b>Nombre de sondages effectués en français :</b>	
<b>Nombre de sondages effectués par heure :</b>	
<b>Taux de réponse :</b>	
<b>Durée moyenne de l'interview :</b>	

**Rétroaction de l'interviewer :**

**Résultats et modifications résultantes :**

**\*Les cas de prétest seront inclus dans l'ensemble de données hebdomadaire/final**

## 4. ANNEXE B - QUESTIONNAIRE

### SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS

#### ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 47

Dates de travail sur le terrain (Semaine 47) : 04/03/2018 au 04/07/2018

#### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dette/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange



Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS

REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2RY. Les lois canadiennes sur le contrôle des armes à feu

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES**

**INF4a.** Selon vous, quel palier de gouvernement - fédéral, provincial ou municipal - investit le plus d'argent dans les infrastructures dans votre communauté?

- Fédéral
- Provincial
- Municipal

**INF4b.** Et selon vous, quel palier de gouvernement investit le moins d'argent dans l'infrastructure dans votre communauté?

**[ELIMINEZ RÉPONSE DONNÉ A INF4a]**

- Fédéral
- Provincial
- Municipal

**INF5.** Êtes-vous au courant de projets d'infrastructure précisément dans votre communauté récemment achevée ou en construction financé par le gouvernement du Canada?

- Oui
- Non

**DEMANDER INF6 SI INF5 = oui**

**INF6.** Veuillez nommer tous les projets dont vous pouvez vous rappeler. **[ENREGISTREZ RÉPONSE OUVERT]**

**DIVISÉ ÉCHANTILLON – MOITIÉ REÇOIS INF7a, MOITIÉ REÇOIS INF7b**

**INF7a.** Comme vous le savez peut-être, au cours des deux dernières années, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il investirait plus de 180 milliards de dollars dans des projets d'infrastructure au cours des 12 prochaines années. Veuillez indiquer votre niveau d'accord avec chacune des affirmations suivantes. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10 où 1 signifie « pas du tout d'accord » et 10 signifie « tout à fait d'accord ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Les récents investissements dans les infrastructures ont amélioré la qualité de vie dans votre région
- b. Les récents investissements dans les infrastructures ont amélioré la circulation dans votre région
- c. Les récents investissements dans les infrastructures ont créé des emplois dans le secteur de la construction à court terme
- d. Les récents investissements dans les infrastructures ont contribué à la croissance de l'économie
- e. Les récents investissements dans les infrastructures ont été bénéfiques à la population canadienne
- f. Les récents investissements dans les infrastructures vous ont été personnellement bénéfiques

**INF7b.** Comme vous le savez peut-être, au cours des deux dernières années, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il investirait plus de 180 milliards de dollars dans des projets d'infrastructure au cours des 12 prochaines années. Veuillez indiquer votre niveau d'accord avec chacune des affirmations suivantes. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10 où 1 signifie « pas du tout d'accord » et 10 signifie « tout à fait d'accord ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Les récents investissements dans les infrastructures amélioreront la qualité de vie dans votre région
- b. Les récents investissements dans les infrastructures amélioreront la circulation dans votre région
- c. Les récents investissements dans les infrastructures créeront des emplois à long terme
- d. Les récents investissements dans les infrastructures aideront à faire croître l'économie
- e. Les récents investissements dans les infrastructures seront bénéfiques à la population canadienne
- f. Les récents investissements dans les infrastructures vous seront personnellement bénéfiques

## DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS

INF8. Dans quelle mesure bénéficieriez-vous d'investissements du gouvernement du Canada dans les types d'infrastructure suivants dans votre communauté locale? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie pas du tout, et 10 signifie beaucoup.

### [PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]

- a. Le logement abordable
- b. Les stratégies de réduction de l'itinérance
- c. Les énergies renouvelables, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire
- d. Les centres d'éducation préscolaire et les garderies
- e. Les centres communautaires, les centres de loisirs et les aréna
- f. Les musées, les sites patrimoniaux et les centres culturels
- g. Modernisation du système d'égouts et traitement des eaux usées
- h. Les routes et les ponts
- i. Le transport en commun

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

## **REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

### **DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens
- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale
- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

### ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 48

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 48) :** 04/10/2018 au 04/15/2018

#### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dette/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)



Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2RY. Les lois canadiennes sur le contrôle des armes à feu
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2TY. Les efforts déployés par le gouvernement du Canada pour promouvoir les droits des Canadiens LGBT

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
LA JOURNÉE NATIONALE DES PEUPLES AUTOCHTONES**

Comme vous le savez peut-être, la Journée nationale des Autochtones est célébrée le 21 juin afin de reconnaître le patrimoine unique et la diversité culturelle des Premières Nations, des Inuits et des Métis et célébrer leur contribution remarquable à la société canadienne.

**NIPD1.** L'année dernière, avez-vous participé à des activités pour souligner cette journée nationale? (oui/non)

**SI NIPD1=OUI DEMANDÉ:**

**NIPD2.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous avez fait les choses suivantes pour célébrer cette journée nationale l'année dernière :

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Avez-vous assisté à un événement public (oui/non)
- b. Avez-vous assisté à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Avez-vous assisté à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Avez-vous célébré à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Avez-vous regardé la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

À compter de cette année, le 21 juin, Journée nationale des Autochtones sera appelé la journée nationale des peuples autochtones

**NIPD3.** Prévoyez-vous participer à des activités pour célébrer la journée nationale des peuples autochtones cette année? (oui/non)

**SI NIPD3=OUI DEMANDÉ:**

**NIPD4.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous prévoyez faire les choses suivantes pour célébrer la journée nationale des peuples autochtones le 21 juin cette année :

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Assister à un événement public (oui/non)
- b. Assister à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Assister à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Célébrer à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Surveiller la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES**

INF8. Dans quelle mesure bénéficieriez-vous d'investissements du gouvernement du Canada dans les types d'infrastructure suivants dans votre communauté locale? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie pas du tout, et 10 signifie beaucoup.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Le logement abordable
- b. Les stratégies de réduction de l'itinérance
- c. Les énergies renouvelables, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire
- d. Les centres d'éducation préscolaire et les garderies
- e. Les centres communautaires, les centres de loisirs et les arénes
- f. Les musées, les sites patrimoniaux et les centres culturels
- g. Modernisation du système d'égouts et traitement des eaux usées
- h. Les routes et les ponts
- i. Le transport en commun

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- 18 à 24 ans
- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans
- 65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Primaire ou moins
- Quelques années d'études secondaires
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- Baccalauréat
- Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine
- Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine
- Travailleur(se) autonome
- Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi
- Étudiant(e) à temps plein
- Retraité(e)
- À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)
- (NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens

- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale
- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

#### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 49**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 49) :** 04/17/2018 au 04/20/2018

#### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### **INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

#### **(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### **CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE**

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dettes/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration



- G. Les Enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

### **(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canado-américaine
- QN2RY. Les lois canadiennes sur le contrôle des armes à feu
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2TY. Les efforts déployés par le gouvernement du Canada pour promouvoir les droits des Canadiens LGBT
- QN2WY. L'aquaculture au Canada, y compris la pisciculture

## L'AQUACULTURE AU CANADA

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « L'aquaculture au Canada (la pisciculture) » à QN2WY)**

**CA1.** Comment obtenez-vous habituellement de l'information sur l'aquaculture et la pisciculture?  
**[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**CA2.** Dans quelle mesure croyez-vous que la pisciculture présente un risque pour l'environnement? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie qu'elle présente "aucun risque pour l'environnement" et 10 signifie qu'elle présente "un grand risque pour l'environnement".

**CA3.** Dans quel mesure les sources d'information suivantes sur la pisciculture sont-elles crédibles? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10 où 1 signifie « pas du tout crédible » et 10 signifie « extrêmement crédible ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Le gouvernement du Canada  
(ÉCHANTILLON DIVISÉ) l'industrie de la pisciculture / les gens qui dirigent une entreprise de pisciculture  
(ÉCHANTILLON DIVISÉ) les groupes environnementaux / les scientifiques

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
LA JOURNÉE NATIONALE DES PEUPLES AUTOCHTONES**

Comme vous le savez peut-être, la Journée nationale des Autochtones est célébrée le 21 juin afin de reconnaître le patrimoine unique et la diversité culturelle des Premières Nations, des Inuits et des Métis et célébrer leur contribution remarquable à la société canadienne.

**NIPD1.** L'année dernière, avez-vous participé à des activités pour souligner cette journée nationale? (oui/non)

**SI NIPD1=OUI DEMANDÉ:**

**NIPD2.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous avez fait les choses suivantes pour célébrer cette journée nationale l'année dernière :

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Avez-vous assisté à un événement public (oui/non)
- b. Avez-vous assisté à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Avez-vous assisté à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Avez-vous célébré à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Avez-vous regardé la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

À compter de cette année, le 21 juin, Journée nationale des Autochtones sera appelé la journée nationale des peuples autochtones

**NIPD3.** Prévoyez-vous participer à des activités pour célébrer la journée nationale des peuples autochtones cette année? (oui/non)

**SI NIPD3=OUI DEMANDÉ:**

**NIPD4.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous prévoyez faire les choses suivantes pour célébrer la journée nationale des peuples autochtones le 21 juin cette année :

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Assister à un événement public (oui/non)
- b. Assister à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Assister à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Célébrer à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Surveiller la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- 18 à 24 ans
- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans
- 65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Primaire ou moins
- Quelques années d'études secondaires
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- Baccalauréat
- Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTÉZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

(B.) 6 à 11 ans

(C.) 12 à 17 ans

(D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens
- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale
- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 50

Dates de travail sur le terrain (Semaine 50) : 04/24/2018 au 04/28/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dette/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre

Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**



REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canado-américaine
- QN2RY. Les lois canadiennes sur le contrôle des armes à feu
- QN2TY. Les efforts déployés par le gouvernement du Canada pour promouvoir les droits des Canadiens LGBT
- QN2WY. L'aquaculture au Canada, y compris la pisciculture

**L'AQUACULTURE AU CANADA**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « L'aquaculture au Canada (la pisciculture) » à QN2WY)**

**CA1.** Comment obtenez-vous habituellement de l'information sur l'aquaculture et la pisciculture?

**[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**CA2.** Dans quelle mesure croyez-vous que la pisciculture présente un risque pour l'environnement? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie qu'elle présente "aucun risque pour l'environnement" et 10 signifie qu'elle présente "un grand risque pour l'environnement".

**CA3.** Dans quel mesure les sources d'information suivantes sur la pisciculture sont-elles crédibles? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10 où 1 signifie « pas du tout crédible » et 10 signifie « extrêmement crédible ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Le gouvernement du Canada  
**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** l'industrie de la pisciculture / les gens qui dirigent une entreprise de pisciculture  
**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** les groupes environnementaux / les scientifiques

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**  
**TARIFICATION DU CARBONE**

**CP2.** La Colombie Britannique et l'Alberta ont une taxe sur le carbone. Le Québec et l'Ontario ont un système d'échange de droits d'émissions de carbone. Le gouvernement fédéral a annoncé que toutes les

provinces et territoires devront adopter un de ces systèmes de tarification du carbone d'ici 2018. Le gouvernement fédéral a également annoncé que ces systèmes de tarification du carbone devront fixer un prix minimum de dix dollars la tonne sur la pollution de carbone. Ce prix minimum augmentera de dix dollars par année pour atteindre cinquante dollars la tonne en 2022.

Êtes-vous en accord ou en désaccord avec le plan du gouvernement fédéral? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement en désaccord » et 10 indique que vous êtes « fortement en accord ».

**(IF CP2=1-4)**

**CP3.** Et pourquoi êtes-vous en désaccord avec ce plan ? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE – UTILISER LA MÊME LISTE DE CODE QU'AU MOIS D'AVRIL L'ANNÉE DERNIÈRE]**

**(IF CP2=7-10)**

**CP4.** Et pourquoi êtes-vous en accord ce plan ? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE – UTILISER LA MÊME LISTE DE CODE QU'AU MOIS D'AVRIL L'ANNÉE DERNIÈRE]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE**

GHG5. Selon vous, est-ce que chacun des facteurs suivants est un argument faible ou un argument convaincant pour inciter le gouvernement du Canada à réduire les émissions de gaz à effet de serre? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie que l'argument est très faible et 10, très convaincant. **[READ AND ROTATE]:**

- A. Créer des emplois dans les industries d'avenir/l'avantage économique d'être un chef de file mondial de la technologie verte **[SPLIT SAMPLE]**
- B. Accroître les bienfaits pour la santé des Canadiens
- C. Léguer un environnement propre aux prochaines générations
- D. Éviter les répercussions **[SPLIT SAMPLE: environnementales/économiques]** défavorables sur le changement climatique
- E. Améliorer la réputation du Canada à l'échelle internationale/remplir nos obligations sur le plan international **[SPLIT SAMPLE]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
RÉGIONS DU MONDE**

**DIVISÉ L'ÉCHANTILLON (LA MOITIÉ CE FONT DEMANDER RW1,RW2 AND RW3 L'AUTRE MOITIÉ CE FONT DEMANDER RW4,RW5 AND RW6)**

**RW1.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet de L'Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste parfois appelé la version révisée du Partenariat transpacifique, ou PTP? (oui/non)

**DEMANDER RW2 SI RW1=OUI**

**RW2.** Qu'avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**RW3.** Quelle est votre opinion générale des pays suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « très négative » et 10 signifie « très positive ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Le Japon  
Le Vietnam  
L'Australie

**SPLIT SAMPLE (HALF GET ASKED RW1,RW2 AND RW3 THE OTHER HALF GET ASKED RW4,RW5 AND RW6)**

**RW4.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet du conflit en Syrie? (yes/no)

**DEMANDER RW5 SI RW4=OUI**

**RW5.** Qu'avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**RW6.** Quelle est votre opinion générale des pays suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « très négative » et 10 signifie « très positive ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

La Syrie  
L'Iraq  
L'Iran

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2.** À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans
- 65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Primaire ou moins
- Quelques années d'études secondaires
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- Baccalauréat
- Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine
- Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine
- Travailleur(se) autonome
- Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi
- Étudiant(e) à temps plein
- Retraité(e)
- À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)
- (NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

(B.) 6 à 11 ans

(C.) 12 à 17 ans

(D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui

Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui

Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

#### **REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens
- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale

- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 51**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 51) : 04/30/2018 au 05/05/2018**

#### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### **INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

#### **(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### **CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE**

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dettes/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis



## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canado-américaine
- QN2XY. (SPLIT) Les problèmes de santé mentale auxquels font face les communautés autochtones / Les problèmes de santé mentale auxquels font face les communautés locales
- QN2YY. Le taux de chômage

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**TARIFICATION DU CARBONE**

**CP2.** La Colombie Britannique et l'Alberta ont une taxe sur le carbone. Le Québec et l'Ontario ont un système d'échange de droits d'émissions de carbone. Le gouvernement fédéral a annoncé que toutes les provinces et territoires devront adopter un de ces systèmes de tarification du carbone d'ici 2018. Le gouvernement fédéral a également annoncé que ces systèmes de tarification du carbone devront fixer un prix minimum de dix dollars la tonne sur la pollution de carbone. Ce prix minimum augmentera de dix dollars par année pour atteindre cinquante dollars la tonne en 2022.

Êtes-vous en accord ou en désaccord avec le plan du gouvernement fédéral? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement en désaccord » et 10 indique que vous êtes « fortement en accord ».

**(IF CP2=1-4)**

**CP3.** Et pourquoi êtes-vous en désaccord avec ce plan ? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE – UTILISER LA MÊME LISTE DE CODE QU’AU MOIS D’AVRIL L’ANNÉE DERNIÈRE]**

**(IF CP2=7-10)**

**CP4.** Et pourquoi êtes-vous en accord ce plan ? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE – UTILISER LA MÊME LISTE DE CODE QU’AU MOIS D’AVRIL L’ANNÉE DERNIÈRE]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
ÉMISSIONS DE GAZ Á EFFET DE SERRE**

GHG5. Selon vous, est-ce que chacun des facteurs suivants est un argument faible ou un argument convaincant pour inciter le gouvernement du Canada à réduire les émissions de gaz à effet de serre? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie que l’argument est très faible et 10, très convaincant. **[READ AND ROTATE]:**

- A. Créer des emplois dans les industries d’avenir/l’avantage économique d’être un chef de file mondial de la technologie verte **[SPLIT SAMPLE]**
- B. Accroître les bienfaits pour la santé des Canadiens
- C. Léguer un environnement propre aux prochaines générations
- D. Éviter les répercussions **[SPLIT SAMPLE: environnementales/économiques]** défavorables sur le changement climatique
- E. Améliorer la réputation du Canada à l’échelle internationale/remplir nos obligations sur le plan international **[SPLIT SAMPLE]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
RÉGIONS DU MONDE**

**DIVISÉ L’ÉCHANTILLON (LA MOITIÉ CE FONT DEMANDER RW1,RW2 AND RW3 L’AUTRE MOITIÉ CE FONT DEMANDER RW4,RW5 AND RW6)**

**RW1.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet de L’Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste parfois appelé la version révisée du Partenariat transpacifique, ou PTP? (oui/non)

**DEMANDER RW2 SI RW1=OUI**

**RW2.** Qu’avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**RW3.** Quelle est votre opinion générale des pays suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « très négative » et 10 signifie « très positive ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Le Japon  
Le Vietnam

L'Australie

**SPLIT SAMPLE (HALF GET ASKED RW1,RW2 AND RW3 THE OTHER HALF GET ASKED RW4,RW5 AND RW6)**

**RW4.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet du conflit en Syrie? (yes/no)

**DEMANDER RW5 SI RW4=OUI**

**RW5.** Qu'avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**RW6.** Quelle est votre opinion générale des pays suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « très négative » et 10 signifie « très positive ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

La Syrie

L'Iraq

L'Iran

## **DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2.** À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

**D3.** Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

## **REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

### **DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens
- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale
- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

### ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 52 et SEMAINE 53

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 52) :** 05/08/2018 au 05/12/2018

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 53) :** 05/14/2018 au 05/20/2018

#### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi

Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT



NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canado-américaine
- QN2WY. L'aquaculture au Canada, y compris la pisciculture
- QN2XY. (SPLIT) Les problèmes de santé mentale auxquels font face les communautés autochtones / Les problèmes de santé mentale auxquels font face les communautés locales
- QN2YY. Le taux de chômage
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec

**L'AQUACULTURE AU CANADA**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « L'aquaculture au Canada (la pisciculture) » à QN2WY)**

**CA1.** Comment obtenez-vous habituellement de l'information sur l'aquaculture et la pisciculture?  
**[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**CA2.** Dans quelle mesure croyez-vous que la pisciculture présente un risque pour l'environnement? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie qu'elle présente "aucun risque pour l'environnement" et 10 signifie qu'elle présente "un grand risque pour l'environnement".

**CA3.** Dans quelle mesure les sources d'information suivantes sur la pisciculture sont-elles crédibles? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10 où 1 signifie « pas du tout crédible » et 10 signifie « extrêmement crédible ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Le gouvernement du Canada  
**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** l'industrie de la pisciculture / les gens qui dirigent une entreprise de pisciculture

(ÉCHANTILLON DIVISÉ) les groupes environnementaux / les scientifiques

#### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS

##### ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE

GHG5. Selon vous, est-ce que chacun des facteurs suivants est un argument faible ou un argument convaincant pour inciter le gouvernement du Canada à réduire les émissions de gaz à effet de serre? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie que l'argument est très faible et 10, très convaincant. **[READ AND ROTATE]:**

- A. Créer des emplois dans les industries d'avenir/l'avantage économique d'être un chef de file mondial de la technologie verte **[SPLIT SAMPLE]**
- B. Accroître les bienfaits pour la santé des Canadiens
- C. Léguer un environnement propre aux prochaines générations
- D. Éviter les répercussions **[SPLIT SAMPLE: environnementales/économiques]** défavorables sur le changement climatique
- E. Améliorer la réputation du Canada à l'échelle internationale/remplir nos obligations sur le plan international **[SPLIT SAMPLE]**

#### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS

##### INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES

INF8. Dans quelle mesure bénéficieriez-vous d'investissements du gouvernement du Canada dans les types d'infrastructure suivants dans votre communauté locale? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie pas du tout, et 10 signifie beaucoup.

##### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Le logement abordable
- b. Les stratégies de réduction de l'itinérance
- c. Les énergies renouvelables, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire
- d. Les centres d'éducation préscolaire et les garderies
- e. Les centres communautaires, les centres de loisirs et les arénas
- f. Les musées, les sites patrimoniaux et les centres culturels
- g. Modernisation du système d'égouts et traitement des eaux usées
- h. Les routes et les ponts
- i. Le transport en commun

#### DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ à moins de \$200 000 \$
- 200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

- Oui
- Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

- Oui
- Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

- Oui
- Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important» et 10 signifie «extrêmement important».



REFUS

=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dettes/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de... **[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

A. L'économie

- B. La création d'emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

### **(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canado-américaine
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec
- QN2AZ. L'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS CHANGEMENT DANS LA COLLECTIVITÉ**

**CIC1.** En songeant à comment vont les choses dans votre communauté locale, de quelle façon les domaines suivants ont-ils changé au cours des cinq dernières années? Diriez-vous que les choses vont beaucoup mieux, qu'elles vont un peu mieux, qu'elles sont à peu près pareil, qu'elles vont un peu moins bien, ou qu'elles vont beaucoup moins bien?



**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. (SPLIT) L'éducation / La formation professionnelle
- b. Les soins de santé
- c. Les infrastructures
- d. (SPLIT) L'économie locale / Les emplois
- e. (SPLIT) Le coût de la vie / le logement
- f. La criminalité

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**  
**INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES**

INF8. Dans quelle mesure bénéficieriez-vous d'investissements du gouvernement du Canada dans les types d'infrastructure suivants dans votre communauté locale? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie pas du tout, et 10 signifie beaucoup.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Le logement abordable
- b. Les stratégies de réduction de l'itinérance
- c. Les énergies renouvelables, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire
- d. Les centres d'éducation préscolaire et les garderies
- e. Les centres communautaires, les centres de loisirs et les arénes
- f. Les musées, les sites patrimoniaux et les centres culturels
- g. Modernisation du système d'égouts et traitement des eaux usées
- h. Les routes et les ponts
- i. Le transport en commun

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**  
**POLITIQUE D'AIDE INTERNATIONALE FÉMINISTE**

**FIAP1.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet de la Politique d'aide internationale féministe du Canada? (oui/non)

**DEMANDER FIAP2 SI FIAP1=OUI**

**FIAP2.** Qu'avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**FIAP3.** Êtes-vous pour ou contre la mise en place de la nouvelle Politique d'aide internationale féministe du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ à moins de 200 000 \$
- 200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

- Oui
- Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

- Oui
- Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

- Oui
- Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgiens, Malaysiens, Laotiens)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghans)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**DEMANDER SI D13=NOIR**

**D14.** Quelle devrait être le degré d'importance de chacun des éléments suivants pour le gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie «pas du tout important»

et 10 signifie «extrêmement important».

- a. Recueillir et analyser des données par la race, afin de mieux comprendre l'expérience vécue des Afro-Canadiens
- b. Créer des monuments pour honorer les célèbres Canadiens d'origine africaine
- c. Fournir du financement à long terme aux groupes de recherche en santé pour surveiller et améliorer les soins des Afro-Canadiens
- d. Offrir des excuses officielles pour les actes répréhensibles du passé perpétré envers les Afro-Canadiens
- e. Mener une étude sur les causes fondamentales de la surreprésentation des Afro-Canadiens dans le système de justice pénale
- f. Accroître le nombre d'Afro-Canadiens travaillant dans les domaines des forces de l'ordre, des services correctionnels et du système de justice
- g. Mettre en place des initiatives pour augmenter le nombre de jeunes Afro-Canadiens qui fréquentent et complètent leurs études universitaires

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

#### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 55**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 55) :** 05/28/2018 au 06/03/2018

#### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### **INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

#### **(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui

=> CONTINUE

Non  
RECOMMENCER  
REFUS

=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET

=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dette/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- C. Les investissements dans les infrastructures
- D. Les soins de santé
- E. La sécurité nationale
- F. L'immigration
- G. Les Enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec

**DEMANDEURS D'ASILE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis » à QN2FY)**

**AS1.** Au cours de la dernière année, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis a été beaucoup plus élevé, un peu plus élevé, à peu près pareil, un peu moindre, ou beaucoup moindre qu'il ne l'a été au cours des dernières années?

**DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP PLUS ÉLEVÉ**

**AS2a.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a augmenté? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP MOINDRE**

**AS2b.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a diminué? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**AS3.** Au cours des prochaines années, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière va augmenter, diminuer ou rester le même qu'il est maintenant?

**AS4.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada devrait dépenser beaucoup plus, un peu plus, environ le même montant, un peu moins, ou beaucoup moins pour...?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

La sécurité à la frontière

Le logement et le soutien aux demandeurs d'asile pendant qu'ils attendent que leurs demandes soient traitées

**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** Le traitement des demandes d'asile / Le traitement des demandes d'asile afin d'accélérer le processus

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES**

INF8. Dans quelle mesure bénéficieriez-vous d'investissements du gouvernement du Canada dans les types d'infrastructure suivants dans votre communauté locale? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie pas du tout, et 10 signifie beaucoup.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Le logement abordable
- b. Les stratégies de réduction de l'itinérance
- c. Les énergies renouvelables, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire
- d. Les centres d'éducation préscolaire et les garderies
- e. Les centres communautaires, les centres de loisirs et les arénas
- f. Les musées, les sites patrimoniaux et les centres culturels
- g. Modernisation du système d'égouts et traitement des eaux usées
- h. Les routes et les ponts



- i. Le transport en commun

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
POLITIQUE D'AIDE INTERNATIONALE FÉMINISTE**

**FIAP1.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu quelques choses au sujet de la Politique d'aide internationale féministe du Canada? (oui/non)

**DEMANDER FIAP2 SI FIAP1=OUI**

**FIAP2.** Qu'avez-vous vu, lu ou entendu? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**FIAP3.** Êtes-vous pour ou contre la mise en place de la nouvelle Politique d'aide internationale féministe du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois

Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

**ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 56**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 56) :** 06/04/2018 au 06/09/2018

**INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

**INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

**(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui => CONTINUE

Non  
RECOMMENCER  
REFUS

=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET

=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dette/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- B. La création d'emplois
- E. La sécurité nationale
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES LES SECTIONS SUR L'OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN ET LES TARIFS AMÉRICAINS**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

## **OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDER TMP2a SI TMP1 = 1-4)**

**TMP2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDER TMP2b SI TMP1 = 7-10)**

**TMP2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS TARIFS AMÉRICAINS**

**UST1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDEZ UST2a SI UST1 = 1-4)**

**UST2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDEZ UST2b SI UST1 = 7-10)**

**UST2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

## **DEMANDEURS D'ASILE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis » à QN2FY)**

**AS1.** Au cours de la dernière année, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis a été beaucoup plus élevé, un peu plus élevé, à peu près pareil, un peu moindre, ou beaucoup moindre qu'il ne l'a été au cours des dernières années?

**DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP PLUS ÉLEVÉ**

**AS2a.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a augmenté? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

## **DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP MOINDRE**

**AS2b.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a diminué? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**AS3.** Au cours des prochaines années, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière va augmenter, diminuer ou rester le même qu'il est maintenant?

**AS4.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada devrait dépenser beaucoup plus, un peu plus, environ le même montant, un peu moins, ou beaucoup moins pour...?

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

La sécurité à la frontière

Le logement et le soutien aux demandeurs d'asile pendant qu'ils attendent que leurs demandes soient traitées

**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** Le traitement des demandes d'asile / Le traitement des demandes d'asile afin d'accélérer le processus

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS CHANGEMENT DANS LA COLLECTIVITÉ**

**CIC1.** En songeant à comment vont les choses dans votre communauté locale, de quelle façon les domaines suivants ont-ils changé au cours des cinq dernières années? Diriez-vous que les choses vont beaucoup mieux, qu'elles vont un peu mieux, qu'elles sont à peu près pareil, qu'elles vont un peu moins bien, ou qu'elles vont beaucoup moins bien?

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. (SPLIT) L'éducation / La formation professionnelle
- b. Les soins de santé
- c. Les infrastructures
- d. (SPLIT) L'économie locale / Les emplois
- e. (SPLIT) Le coût de la vie / le logement
- f. La criminalité

## **DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]



**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans  
25 à 34 ans  
35 à 44 ans  
45 à 54 ans  
55 à 64 ans  
65 ans et plus

**D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

**D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

**D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans  
(B.) 6 à 11 ans  
(C.) 12 à 17 ans  
(D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 57

Dates de travail sur le terrain (Semaine 57) : 06/11/2018 au 06/17/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre
- Éducation

L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- B. La création d'emplois
- E. La sécurité nationale
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- FY. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES LES SECTIONS SUR L'OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN ET LES TARIFS AMÉRICAINS**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDER TMP2a SI TMP1 = 1-4)**

**TMP2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDER TMP2b SI TMP1 = 7-10)**

**TMP2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
TARIFS AMÉRICAINS**

**UST1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDEZ UST2a SI UST1 = 1-4)**

**UST2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDEZ UST2b SI UST1 = 7-10)**

**UST2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

## **DEMANDEURS D'ASILE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis » à QN2FY)**

**AS1.** Au cours de la dernière année, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis a été beaucoup plus élevé, un peu plus élevé, à peu près pareil, un peu moindre, ou beaucoup moindre qu'il ne l'a été au cours des dernières années?

### **DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP PLUS ÉLEVÉ**

**AS2a.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a augmenté? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

### **DEMANDER AS2a SI AS1=UN PEU OU BEAUCOUP MOINDRE**

**AS2b.** Selon vous, quelle est la raison principale pour laquelle le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière a diminué? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**AS3.** Au cours des prochaines années, croyez-vous que le nombre de demandeurs d'asile qui traversent la frontière va augmenter, diminuer ou rester le même qu'il est maintenant?

**AS4.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada devrait dépenser beaucoup plus, un peu plus, environ le même montant, un peu moins, ou beaucoup moins pour...?

## **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

La sécurité à la frontière

Le logement et le soutien aux demandeurs d'asile pendant qu'ils attendent que leurs demandes soient traitées

**(ÉCHANTILLON DIVISÉ)** Le traitement des demandes d'asile / Le traitement des demandes d'asile afin d'accélérer le processus

## **DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans  
25 à 34 ans  
35 à 44 ans  
45 à 54 ans  
55 à 64 ans  
65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**



Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgiens, Malaysiens, Laotiens)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 58

Dates de travail sur le terrain (Semaine 58) : 06/19/2018 au 06/22/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre
- Éducation

L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- B. La création d'emplois
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2ZY. Le Sommet du G7 de 2018 à Charlevoix au Québec
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

## **PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES LES SECTIONS SUR L'OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN ET LES TARIFS AMÉRICAINS**

### **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDER TMP2a SI TMP1 = 1-4)**

**TMP2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDER TMP2b SI TMP1 = 7-10)**

**TMP2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

### **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS TARIFS AMÉRICAINS**

**UST1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**(DEMANDEZ UST2a SI UST1 = 1-4)**

**UST2a.** Pourquoi êtes-vous opposé à la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDEZ UST2b SI UST1 = 7-10)**

**UST2b.** Pourquoi êtes-vous en faveur de la décision du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**ENV6.** Avec lequel de ces énoncés suivants, concernant les émissions de gaz à effet de serre et l'économie, êtes-vous le plus d'accord? Les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre coûteront trop cher et nuiront à l'économie canadienne OU les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre rendront l'économie canadienne plus concurrentielle. ? **[ROTATION DES DEUX OPTIONS]**

**ENV7.** Veuillez indiquer quelle priorité, le cas échéant, chacune des questions environnementales suivantes devrait être pour le gouvernement du Canada. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie une très faible priorité et 10 signifie une très haute priorité.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRE]**

- a. **(SPLIT)** Promouvoir l'efficacité énergétique / Aider les Canadiens à économiser de l'argent sur les factures d'énergie en rendant les bâtiments plus écoénergétiques
- b. **(SPLIT)** Réduire la pollution / Réduire la pollution de l'air / Réduire la pollution par le carbone
- c. **(SPLIT)** Protéger les espèces en voie de disparition / Protéger le caribou
- d. **(SPLIT)** Réduire les déchets plastiques / Réduire la quantité de plastique déversée dans les océans / Réduire les déchets et les sites d'enfouissements
- e. **(SPLIT)** Réduire les émissions de gaz à effet de serre / Lutter contre le changement climatique / Atteindre nos objectifs de l'Accord de Paris en matière de changement climatique
- f. **(SPLIT)** Créer de nouveaux parcs nationaux et espaces protégés / Renforcer le processus d'évaluation environnementale pour les grands projets
- g. **(SPLIT)** Créer des emplois dans le secteur des technologies propres / Créer des emplois verts
- h. **(SPLIT)** Éliminer progressive l'utilisation du charbon / Investir dans les sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire / Faire une transition vers des sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire

## **DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans
- 65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Primaire ou moins
- Quelques années d'études secondaires
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- Baccalauréat
- Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine
- Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine
- Travailleur(se) autonome
- Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi
- Étudiant(e) à temps plein
- Retraité(e)
- À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)
- (NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

(B.) 6 à 11 ans

(C.) 12 à 17 ans

(D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui

Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui

Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**



(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgiens, Malaysiens, Laotiens)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghans)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 59

Dates de travail sur le terrain (Semaine 59) : 06/25/2018 au 06/29/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre
- Éducation

L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- B. La création d'emplois
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- CZ. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui passe de l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

## **LA JOURNÉE NATIONALE DES PEUPLES AUTOCHTONES**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « La Journée nationale des peuples autochtones » à QN2SY)**

Comme vous le savez peut-être, la Journée nationale des peuples Autochtones fut célébrée le 21 juin afin de reconnaître le patrimoine unique et la diversité culturelle des Premières Nations, des Inuits et des Métis et célébrer leur contribution remarquable à la société canadienne.

**NIPD5.** Au cours des dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu quoi que ce soit au sujet la Journée nationale des peuples Autochtones? (oui/non)

### **SI NIPD5=OUI DEMANDEZ:**

**NIPD6.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu parler de la Journée nationale des peuples Autochtones par l'entremise des moyens suivants : **[LIRE LA LISTE ET ACCEPTEZ JUSQU'À 9 RÉPONSES]**

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- Bouche à oreille avec des amis et de la famille
- Médias sociaux (p. ex. Facebook, twitter, etc...)
- Au travail
- Dans votre communauté
- À un événement pour la Journée nationale des Autochtones

Nouvelles sur Internet  
Nouvelles dans des journaux imprimés  
Nouvelles à la radio  
Nouvelles à la télévision

Aucune de ces sources  
NE SAIT PAS  
REFUS

**NIPD7.** Cette année, avez-vous participer à des activités pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones? (oui/non)

**SI NIPD7=OUI DEMANDEZ:**

**NIPD2.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous avez fait les choses suivantes pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones cette année:

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Avez-vous assisté à un événement public (oui/non)
- b. Avez-vous assisté à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Avez-vous assisté à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Avez-vous célébré à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Avez-vous regardé la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

**SI NIPD7=NON DEMANDEZ:**

**NIPD9.** Pourquoi n'avez-vous pas participer à des activités pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones cette année? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**ENV6.** Avec lequel de ces énoncés suivants, concernant les émissions de gaz à effet de serre et l'économie, êtes-vous le plus d'accord? Les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre coûteront trop cher et nuiront à l'économie canadienne OU les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre rendront l'économie canadienne plus concurrentielle. ? **[ROTATION DES DEUX OPTIONS]**

**ENV7.** Veuillez indiquer quelle priorité, le cas échéant, chacune des questions environnementales suivantes devrait être pour le gouvernement du Canada. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie une très faible priorité et 10 signifie une très haute priorité.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRE]**

- a. **(SPLIT)** Promouvoir l'efficacité énergétique / Aider les Canadiens à économiser de l'argent sur les factures d'énergie en rendant les bâtiments plus écoénergétiques
- b. **(SPLIT)** Réduire la pollution / Réduire la pollution de l'air / Réduire la pollution par le carbone
- c. **(SPLIT)** Protéger les espèces en voie de disparition / Protéger le caribou

- d. **(SPLIT)** Réduire les déchets plastiques / Réduire la quantité de plastique déversée dans les océans / Réduire les déchets et les sites d'enfouissements
- e. **(SPLIT)** Réduire les émissions de gaz à effet de serre / Lutter contre le changement climatique / Atteindre nos objectifs de l'Accord de Paris en matière de changement climatique
- f. **(SPLIT)** Créer de nouveaux parcs nationaux et espaces protégés / Renforcer le processus d'évaluation environnementale pour les grands projets
- g. **(SPLIT)** Créer des emplois dans le secteur des technologies propres / Créer des emplois verts
- h. **(SPLIT)** Éliminer progressive l'utilisation du charbon / Investir dans les sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire / Faire une transition vers des sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

(B.) 6 à 11 ans

(C.) 12 à 17 ans

(D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)



Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## INTRODUCTION À L'ENQUÊTE PCO

### [INTRODUCTION]

Bonjour Hello, Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche marketing. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ?

(AU BESOIN : Je vous remercie. Quelqu'un vous rappellera bientôt pour mener le sondage en français)

LANG. (NE PAS LIRE) CHOISIR LA LANGUE

Anglais

Français

### [ASK S1a IF LANDLINE SAMPLE]

S1a. Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous?

(SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE)

Oui, c'est moi - CONTINUER

Non - DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER

REFUSÉ - REMERCIER ET TERMINER

### [IF CELLPHONE SAMPLE CONTINUE; IF LANDLINE SAMPLE SKIP TO QBB]

S1b. Avez-vous 18 ans ou plus ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

CEL1. Est-ce que je vous ai joint sur votre téléphone mobile ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

CEL2. Êtes-vous dans un environnement sécuritaire pour parler ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

QB. À la maison, avez-vous une ligne téléphonique traditionnelle autre qu'un téléphone cellulaire ?

Oui  
Non

**[ASK QBB IF LANDLINE SAMPLE]**

QBB. À la maison, avez-vous un téléphone cellulaire ainsi qu'une ligne téléphonique traditionnelle ?

Oui  
Non

**[HIDDEN VARIABLE [PHONEOWN]]**

**[PHONEOWN]**

01-Landline only [QBB=NO OR QBB=DK/REF AND SAMPLE=LANDLINE]  
02-Cellphone only [QB=NO OR QB=DK/REF AND SAMPLE=CELLPHONE]  
03-Landline and Cellphone [QB=YES OR QBB=YES]

**[ASK PROV IF CELLPHONE SAMPLE; OTHERWISE SKIP TO QFSA]**

**[LANDLINE REGION ALLOCATION BASED ON AREA CODE/EXCHANGE]**

**[QUOTA]**

PROV. Dans quelle province habitez-vous ?

Colombie-Britannique  
Alberta  
Saskatchewan  
Manitoba  
Ontario  
Québec  
Nouveau-Brunswick  
Nouvelle-Écosse  
l'île du Prince-Édouard  
Terre-Neuve et Labrador  
Yukon  
(territoires du) Nord-Ouest  
Nunavut

**[IF PROV = DK/REF, THANK & TERMINATE; OTHERWISE CONTINUE]**

**[HIDDEN VARIABLE [PROVINCE] – IF CELLPHONE SAMPLE ALLOCATE FROM PROV / IF LANDLINE  
SAMPLE ALLOCATE BASED ON AREA CODE]**

**[PROVINCE]**

Colombie-Britannique  
Alberta  
Saskatchewan  
Manitoba  
Ontario  
Québec  
Nouveau-Brunswick  
Nouvelle-Écosse  
l'île du Prince-Édouard  
Terre-Neuve et Labrador  
Yukon  
(territoires du) Nord-Ouest  
Nunavut

**[ASK ALL]**

QFSA. Pourriez-vous me donner les trois premiers caractères de votre code postal.

**[INSERT FSA]**

GENDR. (NOTER LE SEXE)  
Homme  
Femme